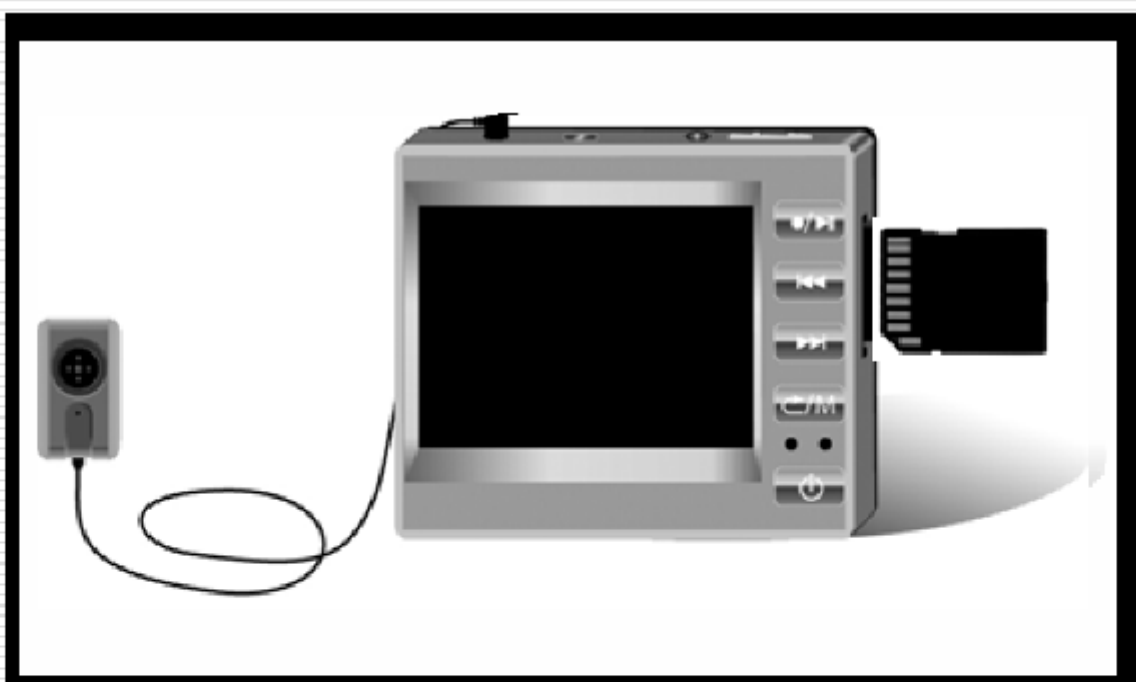


## DVR PORTATILE CON MINI TELECAMERA

### Istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per consultazioni future.



FC CE RoHS

## **ATTENZIONE**

Per prevenire incendi o scosse elettriche, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

I campi magnetici con specifiche frequenze possono influenzare l'immagine registrata.

**Assicurarsi di leggere quanto segue prima di utilizzare il registratore e la mini telecamera.**

### **Prova di registrazione**

Prima di registrare eventi, si consiglia di effettuare una registrazione di prova per assicurarsi che il registratore e la telecamera funzionino correttamente.

### **Nota sulla compatibilità delle registrazioni**

La riproduzione dei filmati realizzati con il registratore non è garantita su altre apparecchiature così come la riproduzione mediante il proprio DVR di filmati registrati o modificati con altre apparecchiature.

### **Non scuotere o urtare il registratore**

Oltre all'eventuale malfunzionamento e all'impossibilità di registrare immagini in movimento, ciò potrebbe rendere inutilizzabile la scheda SD e causare danni o perdita di dati.

### **Display LCD e mini telecamera**

Prestare attenzione durante il posizionamento della telecamera vicino ad una finestra o all'aperto. L'esposizione per lunghi periodi di tempo alla luce solare diretta, del display LCD o della lente della fotocamera, può causare malfunzionamenti.

### **Si raccomanda il Back up**

Per evitare eventuali perdite di dati è consigliabile eseguire sempre una copia di back up.

## Indice

### Per iniziare

Descrizione del DVR.....	4
Descrizione della mini telecamera.....	4
Indicatori display LCD.....	5
Installazione e ricarica della batteria.....	6
Inserimento della SD card.....	7

### Operazioni di base

Registrazione di un filmato tramite mini telecamera.....	8
Registrazione tramite Motion Detection.....	9
Registrazione a ciclo continuo.....	10
Registrazione di un filmato da TV.....	10
Riproduzione dei filmati.....	11
Riproduzione dei filmati su PC.....	11
Riproduzione dei filmati su TV.....	13
Cancellazione di una registrazione.....	13

### Impostazioni

Impostazione della lingua.....	14
Selezione del supporto di memorizzazione.....	14
Impostazione della risoluzione.....	14
Impostazione della funzione Motion Detection.....	14
Impostazione registrazione a ciclo continuo.....	14
Impostazione del display.....	14
Impostazione di data e ora.....	15
Impostazione spegnimento display.....	15
Impostazione spegnimento automatico.....	15
Impostazione durata file video.....	15
Formattazione della memoria.....	15

### Specifiche tecniche

Dvr / Display .....	16
Microtelecamera .....	16

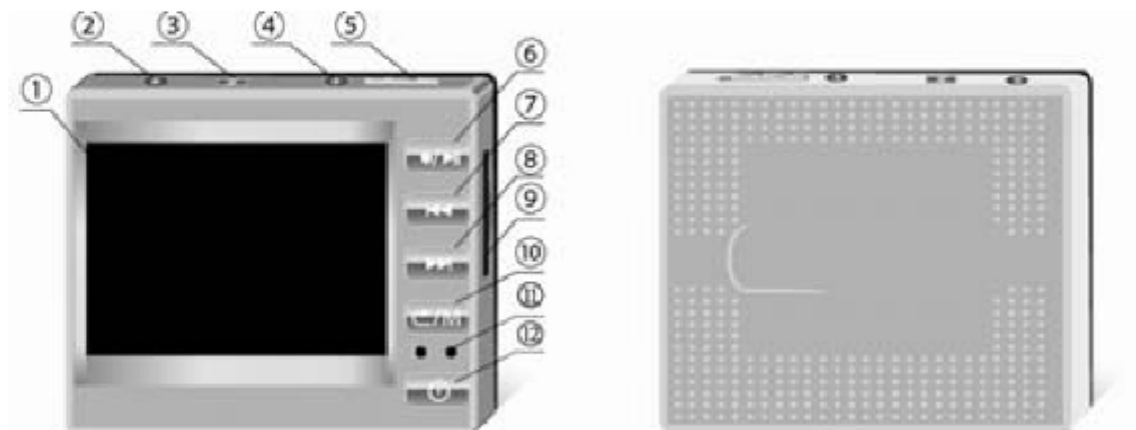
### Accessori

Accessori.....	17
----------------	----

## Per iniziare

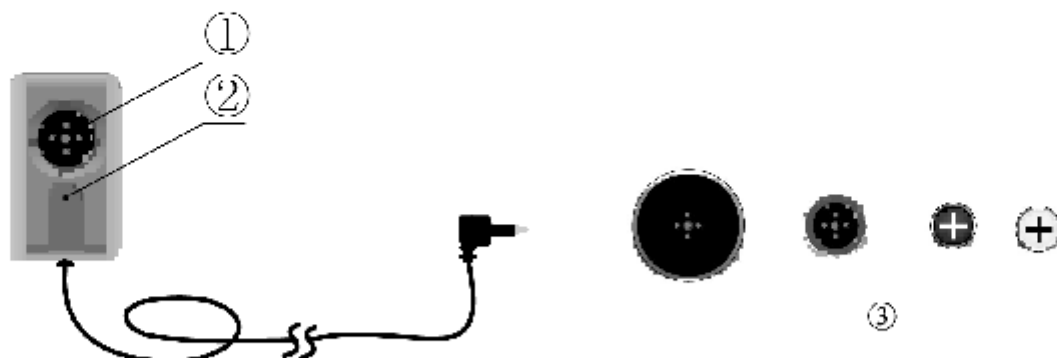
### Per iniziare

#### Descrizione del DVR



- ① Display TFT LCD 2"
- ② AV In - Presa jack per collegamento mini telecamera / TV
- ③ USB per collegamento PC
- ④ AV Out - Presa jack per collegamento TV
- ⑤ [ R / P ] Selettore Registrazione/ Riproduzione
- ⑥ [ ●/▶ ] Tasto Play / Stop
- ⑦ [ ◀◀ ] Tasto REV / Selezione
- ⑧ [ ▶▶ ] Tasto FWD / Selezione
- ⑨ Slot mini SD Card
- ⑩ [ ◀M ] Tasto Indietro / Menu
- ⑪ LED d'indicazione
- ⑫ [ ⏻ ] Tasto Power

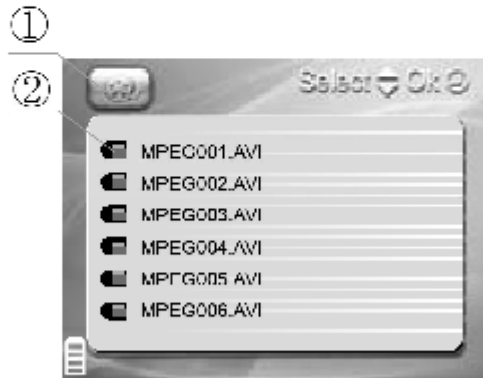
#### Descrizione della mini telecamera



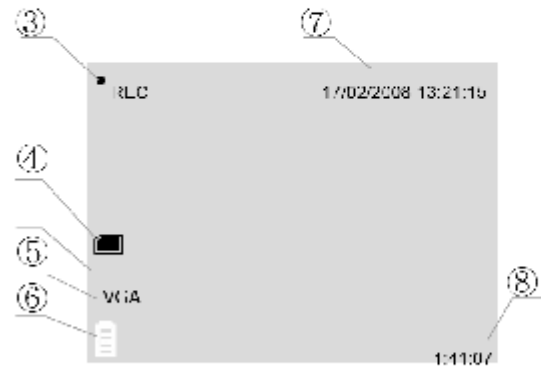
- ① Obiettivo
- ② Microfono
- ③ Obiettivi a forma di bottone o vite, intercambiabili

## Indicatori display LCD

### Modalità Riproduzione



### Modalità Registrazione

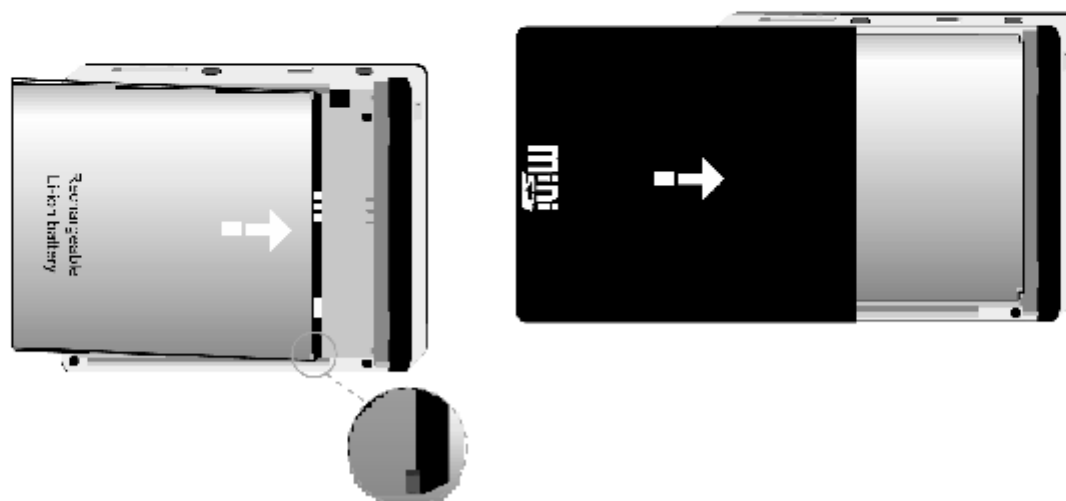


- ① Icona modalità riproduzione
- ② File registrati
- ③ Simbolo registrazione
- ④ Simbolo SD card, appare solamente quando nel DVR viene inserita una SD card
- ⑤ Risoluzione D1: 720 x 576  
720 x 480  
VGA: 640 x 480
- ⑥ Indicatore livello batteria
- ⑦ Indicatore Data/ora
- ⑧ Tempo di registrazione rimanente su memoria Flash o SD card.


## Per iniziare

### Installazione e ricarica della batteria

Il DVR può funzionare con pacco batteria per cellulari Sony-Eriesson (serie BST1-33)



### Installazione del pacco batteria

Aprire il coperchio del vano portabatteria facendolo scorrere verso l'esterno.  
Inserire il pacco batteria nel vano rivolgendogli gli angoli con le tacche “” come indicato in figura.  
Richiudere il coperchio del vano portabatteria.

### Ricarica del pacco batteria

La spia luminosa si accende durante la ricarica e si spegne quando la ricarica è terminata.

### Tempo di ricarica

Capacità pacco batteria	Tempo per ricarica completa
900 mAh	180 minuti

**Autonomia pacco batteria in registrazione**

Capacità pacco batteria	Tempo registrazione continua
900 mAh	150 min. (con batteria completamente carica)

**Autonomia pacco batteria in riproduzione**

Capacità pacco batteria	Tempo riproduzione continua
900 mAh	150 min. (con batteria completamente carica)

**Inserimento della SD card**

Inserire nel relativo slot la SD card con i pin rivolti come mostrato in figura.

**Tempo di registrazione in funzione della capacità di memoria**

Capacità SD card	720 x 576	720 x 480	640 x 480
2GB	~ 45 min	~ 55 min	~ 65 min
4GB	~ 90 min	~ 110 min	~ 130 min
8GB	~ 180 min	~ 220 min	~ 260 min
16GB	~ 360 min	~ 440 min	~ 520 min
32GB	~ 720 min	~ 880 min	~ 1040 min

## Operazioni di base

### Operazioni di base

#### Registrazione di un filmato tramite mini telecamera

I filmati vengono registrati in formato AVI.



#### Registrazione

- ① Spostare il selettore | R/P | su | R | e collegare la mini telecamera come mostrato nell'illustrazione sopra riportata.
- ② Accendere il DVR premendo e tenendo premuto per circa 3 secondi il tasto Power.
- ③ Premere il tasto | ●/▶ | per avviare la registrazione. Durante la registrazione il LED rosso lampeggia e sul display (in alto a sinistra) appare il simbolo "●Rec".
- ④ Il display del DVR si spegnerà automaticamente dopo circa 3 minuti. Premere il tasto [●/▶] o [▶▶] o [◀◀] per riattivare il display.

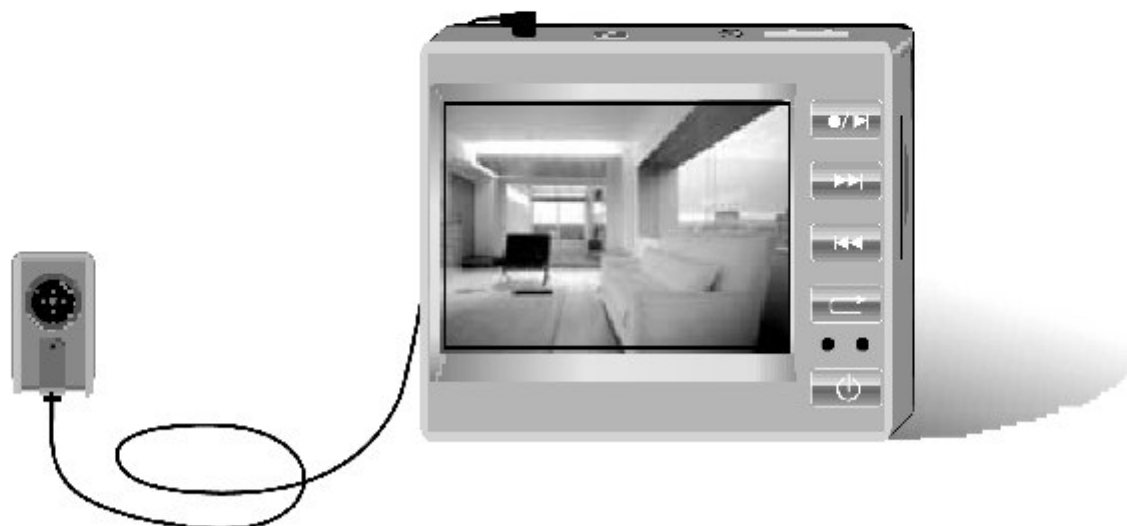
#### Arrestare la registrazione

- ① Premere nuovamente il tasto [●/▶] per arrestare la registrazione.

## Operazioni di base

### Registrazione tramite Motion Detection

I filmati registrati a seguito della rilevazione di un movimento vengono salvati in formato AVI.



### Registrazione

- Spostare il selettore [ R/P ] su [ R ] e collegare la mini telecamera come mostrato nell'illustrazione sopra riportata.
- Premere il tasto menu [  $\leftarrow$  /M ] per entrare nel menu.
- Selezionare la voce MOTION utilizzando il tasto [  $\blacktriangleright$  ] o [  $\blacktriangleleft$  ].
- Premere il tasto [  $\bullet$  /  $\blacktriangleright$  ] per visualizzare YES o NO. Selezionare YES utilizzando il tasto [  $\blacktriangleright$  ] o [  $\blacktriangleleft$  ]. Confermare con il tasto [  $\bullet$  /  $\blacktriangleright$  ]. Premere nuovamente il tasto menu [  $\leftarrow$  /M ] per uscire dal menu.
- Sul display appare la scritta "Press Enter to Start Motion Detection". Premere il tasto [  $\bullet$  /  $\blacktriangleright$  ] per attivare la registrazione su movimento. Sul display appare la scritta "Motion Detecting..".

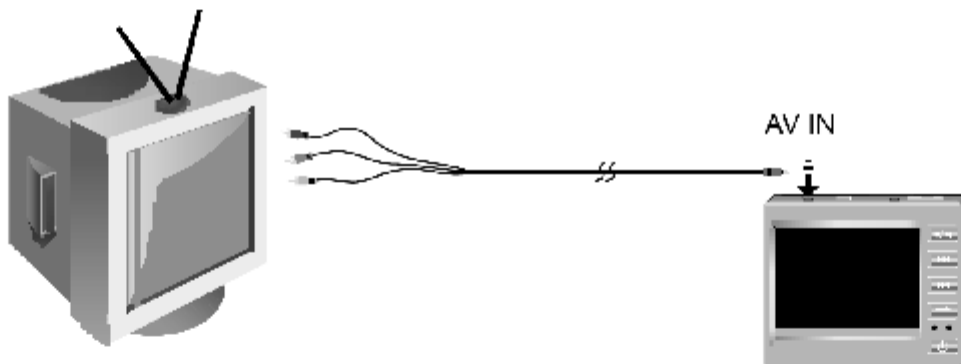
Il DVR avvierà la registrazione ogniqualvolta rileverà un oggetto in movimento e la sospenderà poco dopo che tale oggetto è uscito dal campo visivo della telecamera. Per arrestare la registrazione premere il tasto [  $\bullet$  /  $\blacktriangleright$  ]. Se si desidera disattivare la funzione "Motion Detection" entrare nel menu, selezionare la voce MOTION e di seguito NO.

### Registrazione a ciclo continuo

Il DVR permette di registrare ininterrottamente (i file più datati verranno sovrascritti quando la memoria è piena) o fino ad esaurimento memoria (la registrazione termina non appena la memoria è piena).

- a. Premere il tasto menu [↵ /M] per entrare nel menu.
- c. Selezionare la voce CYCLE utilizzando il tasto [▶▶] o [◀◀].
- d. Premere il tasto [●/▶] per visualizzare YES o NO. Selezionare con il tasto [▶▶] o [◀◀] YES se si desidera effettuare una registrazione a ciclo continuo, NO per arrestarla a memoria piena. Confermare con il tasto [●/▶]. Premere nuovamente il tasto menu [↵ /M] per uscire dal menu.

### Registrazione di un filmato da TV



### Registrazione

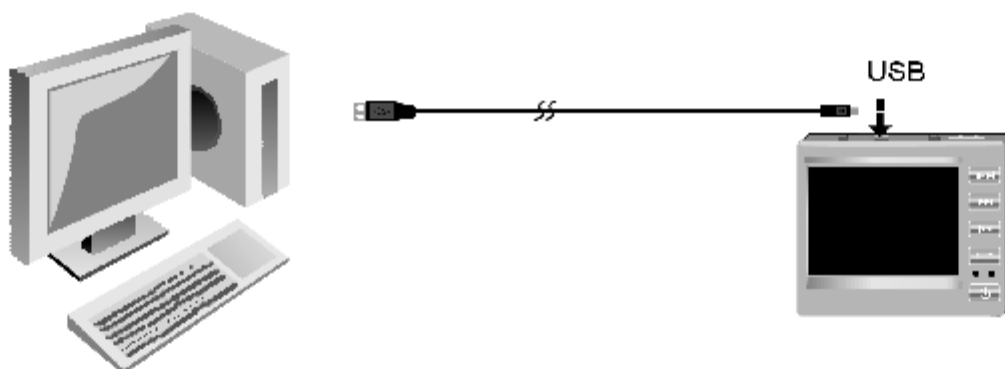
- ① Spostare il selettore [ R/P ] su [ R ] e collegare la mini telecamera come mostrato nell'illustrazione sopra riportata.
- ② Collegare il DVR all'uscita A/V del TV o di un'altro dispositivo utilizzando il cavo incluso nella confezione (Giallo – video; Rosso – audio L; Bianco – audio R).
- ③ Per effettuare la registrazione seguire la stessa procedura utilizzata per la mini telecamera.

## Operazioni di base

### Riproduzione dei filmati

- ① Spostare il selettore [ R/P ] su [ P ].
- ② Accendere il DVR.
- ③ Selezionare il filmato desiderato con il tasto [ ►► ] o [ ◀◀ ].
- ④ Premere il tasto [ ●/► ] per avviare la riproduzione del filmato selezionato.
- ⑤ Premere il tasto [ ●/► ] per sospendere la riproduzione.
- ⑥ Premere il tasto [ ◀/M ] per tornare alla lista dei file registrati.

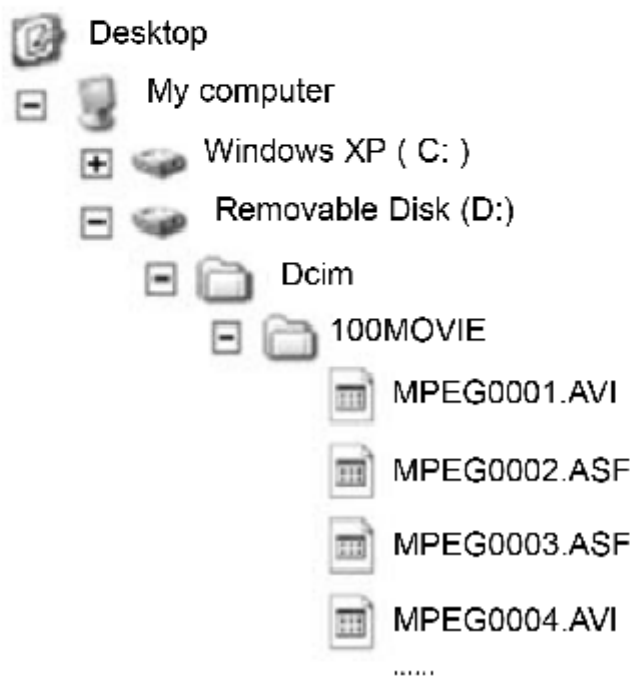
### Riproduzione dei filmati su PC



- ① Accendere il PC.
- ② Inserire la SD card nel DVR. Accendere il dispositivo.
- ③ Collegare il DVR al PC tramite il cavo USB fornito in dotazione. Il dispositivo verrà riconosciuto come unità disco esterna.
- ④ Aprire risorse del computer e fare doppio clic sull'unità appena rilevata per visualizzare il contenuto della cartella in essa contenuta.
- ⑥ Fare doppio clic sul file del filmato che si desidera riprodurre.

### Percorso dei file registrati

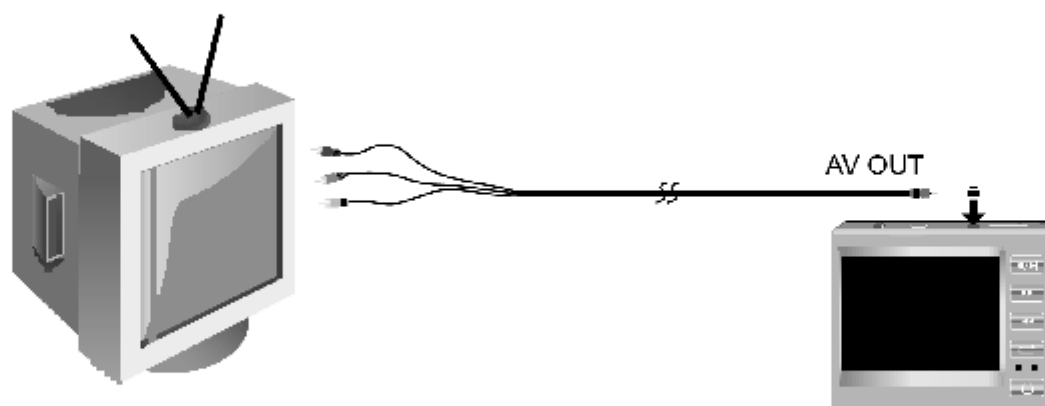
Con sistema operativo Windows XP



Le registrazioni effettuate con il DVR vengono salvate nella cartella DCIM/RECORD e numerate automaticamente (da 0000 fino a 9999).

## Operazioni di base

### Riproduzione dei filmati su TV



- ① Collegare l'uscita del DVR (AV OUT) all'ingresso AV del TV utilizzando il cavo A/V fornito in dotazione.
- ② Accendere la TV ed avviare con il DVR la riproduzione del filmato desiderato.

### Cancellazione di una registrazione

- ① Spostare il selettore | R/P | su | P |, accendere il DVR e selezionare con il tasto [▶▶] o [◀◀] il file che si desidera cancellare. Premere il tasto [↶/M]; apparirà la finestra DELETE.
- ② Selezionare "Current" per cancellare il file selezionato, "All" per cancellare tutti i file o "Cancel" per annullare l'operazione. Premere il tasto [●/▶].
- ③ Selezionare "YES" o "NO" quindi premere il tasto [●/▶] per confermare.

## Impostazione della lingua

- In modalità registrazione premere il tasto [↶ /M] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "LANGUAGE" con il tasto [▶▶] o [◀◀] quindi premere il tasto [●/▶].
- Selezionare la lingua desiderata e premere [●/▶] per confermare.

## Selezione del supporto di memorizzazione

- In modalità registrazione premere il tasto [↶ /M] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "STORAGE" con il tasto [▶▶] o [◀◀] quindi premere il tasto [●/▶].
- Selezionare "FLASH" o "SD card" e premere [●/▶] per confermare.

## Impostazione della risoluzione

- In modalità registrazione premere il tasto [↶ /M] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "PIXELS" con il tasto [▶▶] o [◀◀] quindi premere il tasto [●/▶].
- Selezionare "720x576", "720x480" o "640x480" e premere [●/▶] per confermare.

## Impostazione della funzione Motion Detection

- In modalità registrazione premere il tasto [↶ /M] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "MOTION" con il tasto [▶▶] o [◀◀] quindi premere il tasto [●/▶].
- Selezionare "YES" o "NO" e premere [●/▶] per confermare.

## Impostazione registrazione a ciclo continuo

- In modalità registrazione premere il tasto [↶ /M] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "CYCLE" con il tasto [▶▶] o [◀◀] quindi premere il tasto [●/▶].
- Selezionare "YES" o "NO" e premere [●/▶] per confermare.

## Impostazione del display

- In modalità registrazione premere il tasto [↶ /M] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "DISPLAY" con il tasto [▶▶] o [◀◀] quindi premere il tasto [●/▶].
- Selezionare "LCD", "PAL" o "NTSC" e premere [●/▶] per confermare.

## Impostazioni

### Impostazione di data e ora

- In modalità registrazione premere il tasto [ /M ] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "DATE TIME" con il tasto [ ] o [ ] quindi premere il tasto [ ].
- Selezionare "Date format" quindi premere il tasto [ ].
- Selezionare "Y/M/D" o "D/M/Y" e premere [ ] per confermare.
- Selezionare "Date Stamp" quindi premere il tasto [ ].
- Selezionare "YES" o "NO" e premere [ ] per confermare.
- Selezionare "Time Setting" quindi premere il tasto [ ].
- Utilizzare il tasto [ ] o [ ] per impostare i valori e confermare con [ ].

### Impostazione spegnimento display

- In modalità registrazione premere il tasto [ /M ] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "LCD OFF" con il tasto [ ] o [ ] quindi premere il tasto [ ].
- Selezionare "1 MINUTE", "5 MINUTE" o "NEVER" e premere [ ] per confermare.

### Impostazione spegnimento automatico

- In modalità registrazione premere il tasto [ /M ] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "POWER OFF" con il tasto [ ] o [ ] quindi premere il tasto [ ].
- Selezionare "1 MINUTE", "5 MINUTE" o "NEVER" e premere [ ] per confermare.

### Impostazione durata file video

- In modalità registrazione premere il tasto [ /M ] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "VIDEO TIME" con il tasto [ ] o [ ] quindi premere il tasto [ ].
- Selezionare "10 MINUTE", "30 MINUTE" o "60 MINUTE" e premere [ ] per confermare.

### Formattazione della memoria

- In modalità registrazione premere il tasto [ /M ] per visualizzare il menu.
- Selezionare la voce "FORMAT" con il tasto [ ] o [ ] quindi premere il tasto [ ].
- Selezionare "FLASH" o "SD CARD" e premere [ ] per confermare.
- Selezionare "YES" o "NO" e premere [ ] per confermare.

**Specifiche tecniche****► Registratore**

Display	: 2" TFT LCD
Sistema video	: PAL/NTSC (Automatico)
Risoluzione display LCD	: 960 x 240
Formato di registrazione	: AVI
Risoluzione di registrazione	: 720 x 576 (25 FPS) / 720 x 480 (30 FPS) 640 x 480 (30FPS)
Funzione Motion Detection	: si
Registrazione ciclo continuo	: si
Visualizzazione data e ora	: si
Durata file video	: impostabile 10/30/60 minuti
Spegnimento autom. LCD	: 1/5 min/mai
Spegnimento automatico	: 1/5 min/Mai
Memoria	: SD card
Riproduzione	: Video (si), Audio (si)
Frame Rate	: 30 FPS / 25 FPS
Flesh memory integrata	: 128MB
Interfaccia USB	: USB2.0 alta velocità
Presca DC	: 5Vdc/1A
Alimentazione	: 5V/150mA
Pacco batteria	: 3,7V/900mA
SD card supportata	: 1÷32GB
Ingresso AV	: presa jack stereo Ø 2,5mm
Uscita AV	: presa jack stereo Ø 2,5mm
Lingua menu	: Inglese/Cinese/Tedesco/Giapponese

**► Microtelecamera**

Sensore d'immagine	: 1/3" CMOS a colori
Risoluzione orizzontale	: 420 linee TV
Sensibilità	: 3 lux
Dimensioni	: 34 x 22 x 15mm
Alimentazione	: 5Vdc/150mA

## Accessori

### Accessori

Cavo A/V In Cavo A/V Out	 x 1
Obiettivi a forma di bottone o vite intercambiabili	 x 1
Cavo USB	 x 1
Batteria ricaricabile Li-Ion 900mAh	 x 1
Caricabatteria	 x 1
CD con driver	 x 1
Manuale utente	 x 1





